



Distr.
GENERAL

A/51/481
11 October 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят первая сессия
Пункт 110с повестки дня

ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА: ПОЛОЖЕНИЕ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА
И ДОКЛАДЫ СПЕЦИАЛЬНЫХ ДОКЛАДЧИКОВ И ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ

Положение в области прав человека в Афганистане

Записка Генерального секретаря

Генеральный секретарь имеет честь препроводить членам Генеральной Ассамблеи краткий промежуточный доклад о положении в области прав человека в Афганистане, подготовленный Специальным докладчиком Комиссии по правам человека г-ном Чон Хён Пэком в соответствии с резолюцией 1996/75 Комиссии по правам человека от 23 апреля 1996 года и решением 1996/280 Экономического и Социального Совета от 24 июля 1996 года.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Промежуточный доклад о положении в области прав человека в Афганистане, представленный
Специальным докладчиком Комиссии по правам человека
в соответствии с резолюцией 1996/75 Комиссии и решением 1996/280
Экономического и Социального Совета

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	1-11	3
II. ПОСЕЩЕНИЕ РАЙОНОВ АФГАНИСТАНА	12-40	5
A. Кабул	12-22	5
B. Кандагар	23-27	9
C. Мазари-Шариф	28-37	11
D. Якаоланг	38-40	15
III. ПАКИСТАН	41-43	16
Исламабад	41-43	16
IV. ИСЛАМСКАЯ РЕСПУБЛИКА ИРАН	44-53	17
A. Тегеран	44-50	17
B. Мешхед	51-53	20
V. КРАТКИЙ АНАЛИЗ ПОЛИТИЧЕСКОЙ ОБСТАНОВКИ	54-63	21
VI. ВОПРОСЫ, ВЫЗЫВАЮЩИЕ ОЗАБОЧЕННОСТЬ	64-76	26
VII. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ	77-106	30
A. Выводы	77-92	30
B. Рекомендации	93-106	33

І. ВВЕДЕНИЕ

1. Специальный докладчик был впервые назначен для изучения положения в области прав человека в Афганистане в 1984 году Председателем Комиссии по правам человека, которого просил об этом Экономический и Социальный Совет в своей резолюции 1984/37 от 24 мая 1984 года. С тех пор его мандат регулярно возобновлялся Комиссией в резолюциях, которые одобрялись Экономическим и Социальным Советом и в которых содержалась просьба к Специальному докладчику о предоставлении докладов Комиссии и Генеральной Ассамблее.

Доклады, представленные Комиссии, содержатся в документах E/CN.4/1985/21, E/CN.4/1986/24, E/CN.4/1987/22, E/CN.4/1988/25, E/CN.4/1989/24, E/CN.4/1990/25, E/CN.4/1991/31, E/CN.4/1992/33, E/CN.4/1993/42, E/CN.4/1994/53, E/CN.4/1995/64 и E/CN.4/1996/64; доклады, представленные Ассамблее, содержатся в приложениях к документам A/40/843, A/41/778, A/42/667 и Corr.1, A/43/742, A/44/669, A/45/664, A/46/606, A/47/656, A/48/584, A/49/650 и A/50/567.

2. На своей пятьдесят второй сессии Комиссия по правам человека в своей резолюции 1996/75 от 23 апреля 1996 года постановила продлить мандат Специального докладчика на один год, и это продление было утверждено Экономическим и Социальным Советом в его решении 1996/280 от 24 июля 1996 года.

3. На своей пятидесятой сессии, рассмотрев доклад, представленный ей Специальным докладчиком, Генеральная Ассамблея в своей резолюции 50/189 от 22 декабря 1995 года постановила продолжить на своей пятьдесят первой сессии рассмотрение вопроса о положении в области прав человека в Афганистане в свете дополнительных сведений, представленных Комиссией по правам человека и Экономическим и Социальным Советом.

4. Специальный докладчик после возобновления его мандата Комиссией по правам человека на ее пятьдесят второй сессии и в соответствии со сложившейся практикой совершил непродолжительную поездку в район, для того чтобы составить общее представление о сложившемся там положении. Его поездка в Пакистан состоялась 14, 16, 17 и 20 июля, в Афганистан – с 15 по 20 июля, а в Исламскую Республику Иран – с 21 по 29 июля 1996 года.

5. В сентябре 1996 года Специальный докладчик совершил поездку в Париж, где он провел целый ряд встреч с должностными лицами Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) в штаб-квартире Организации. Специальный докладчик провел встречи с организатором Целевой группы по Афганистану, помощником Генерального директора по социальным и гуманитарным наукам, директором Всемирного центра исторического и культурного наследия и специалистом Центра по программам для Азии и Тихого

/...

океана, руководителем Группы по улучшению положения женщин и равенству полов, директором Департамента по положению женщин и культуре мира и помощником Генерального директора по вопросам образования. В ходе проведенных дискуссий было уделено особое внимание вопросам образования, включая образование женщин, и положению в области культурного наследия Афганистана.

6. Специальный докладчик имеет честь представить Генеральной Ассамблее в соответствии с резолюцией 1996/75 Комиссии по правам человека и резолюцией 50/189 Генеральной Ассамблеи свой промежуточный доклад, который был завершён 30 сентября 1996 года.

7. Новый Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека в Афганистане, г-н Чон Хён Пэк, был назначен в апреле 1995 года. Он совершил первую непродолжительную поездку в Афганистан и Пакистан с 25 по 31 августа 1995 года и посетил Кабул, Джелалабад и Мазари-Шариф. Специальный докладчик вновь совершил поездку в Афганистан и Пакистан с 15 по 24 января 1996 года и посетил Кабул, Герат и Кандагар.

8. Специальный докладчик хотел бы выразить свою искреннюю признательность правительствам Афганистана, Пакистана и Исламской Республики Иран за то, что на протяжении всей его поездки они оказывали ему всемерное содействие. Он также хотел бы поблагодарить провинциальные органы власти в Кандагаре, Мазари-Шарифе и Бамиане за ценную помощь, которую они оказали ему во время посещения этих районов.

9. Специальный докладчик хотел бы выразить свою признательность Управлению Организации Объединенных Наций по координации гуманитарной помощи Афганистану (УКГПА), Отделению координатора-резидента Организации Объединенных Наций, Программе развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) в Тегеране и отделениям Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ ООН) в Тегеране и Мешхеде за их весьма эффективную материально-техническую помощь и любезное содействие, оказанное ему на местах, особенно с учетом того, что возникала необходимость пересмотра планов в крайне сжатые сроки. Он хотел бы также выразить свою искреннюю благодарность ЮНЕСКО за отличную программу встреч и совещаний и ценную информацию, представленную ему в связи с его поездкой в штаб-квартиру Организации.

10. Во время своих первых двух поездок на места Специальный докладчик ставил цель ознакомиться с положением людей, ставших непосредственными жертвами нарушений прав человека, а также с положением гражданского населения Афганистана в целом, включая положение лиц, перемещенных внутри страны. Кроме того, он посетил лагеря, в которых находятся афганские беженцы в Пакистане, и беседовал с другими афганцами, живущими в этой стране. Во время своей последней поездки в Афганистан, Пакистан и Исламскую Республику Иран

/...

Специальный докладчик решил также встретиться с представителями государственных и провинциальных органов власти в этих странах, с тем чтобы всестороннее ознакомиться с положением дел, к которым относится его мандат.

11. Получив первоначальное представление об общем положении в области прав человека в Афганистане, Специальный докладчик был намерен внести некоторые изменения в структуру своих предыдущих докладов Генеральной Ассамблее и Комиссии по правам человека, сосредоточив внимание на ограниченном числе конкретных вопросов, который вызывают озабоченность и на которые он хотел обратить внимание международного сообщества. Однако вследствие важных и имеющих далеко идущие последствия событий, которые произошли в Афганистане в сентябре — во время завершения составления настоящего доклада, — Специальный докладчик решил сохранить основную структуру своих предыдущих докладов, внося в нее некоторые изменения.

II. ПОСЕЩЕНИЕ РАЙОНОВ АФГАНИСТАНА

A. Кабул

12. Хотя структура власти в Афганистане претерпела значительные изменения со времени совершения поездки Специального докладчика в этот район, он, тем не менее, счел необходимым представить в настоящем докладе информацию о своей поездке в данную страну в июле 1996 года.

13. Специальный докладчик был принят президентом Афганистана г-ном Бурханудином Раббани, с которым он обсудил, в частности, вопрос об афганском культурном наследии. Г-н Раббани с удовлетворением отметил то значение, которое придает Специальный докладчик этому вопросу, и его оценку афганских культурных традиций. Он сообщил Специальному докладчику о том, что в прошлом Афганистан был родным домом для последователей нескольких религий и одним из важнейших мировых культурных центров. Г-н Раббани заявил, что возглавляемое им правительство, придя к власти, объявило о всеобщей амнистии и что оно не питает вражды к лицам, которые работали на прежние правительства. Он подчеркнул, что все войны, которые велись в Афганистане, являлись следствием иностранного вмешательства и интервенции и что Афганистан никогда не осуществлял какой-либо агрессии в отношении других стран. Г-н Раббани особо отметил соблюдение его правительством прав человека и заявил, что существует широкая свобода для выражения своего мнения. Он сказал, что политические партии имеют возможность проводить свою деятельность, а женщины — право работать в учреждениях, а также право на активное участие в политической, экономической и социальной жизни общества.

/...

14. Специальный докладчик имел встречу с государственным министром иностранных дел г-ном Наджибуллой Лафрайи, с которым он обменялся мнениями о существующем положении в Афганистане. Г-н Лафрайи заявил, что иностранное вмешательство было основным фактором, который привел к войне в Афганистане. Он указал на то, что политика Афганистана направлена на решение проблем мирными средствами и описал инициативы, предпринятые и предпринимаемые с этой целью правительством, которые относятся ко всем фракциям. Г-н Лафрайи также приветствовали инициативы, предпринимаемые Организацией Объединенных Наций и Организацией Исламская конференция. Он выразил надежду на то, что соглашение, достигнутое правительством с г-ном Гульбеддином Хекматиаром о занятии им поста премьер-министра, заключение которого, по его словам, явилось целиком внутриафганским процессом, послужит в качестве примера сотрудничества. Что касается судьбы произведений, являющихся памятниками культуры, то Специальный докладчик был информирован о том, что роспись известного художника-миниатюриста, работавшего в течение семи или восьми лет над украшением здания губернатора в Герате, недавно была уничтожена по приказу местных властей.

15. Специальный докладчик имел встречу с мэром Кабула г-ном Мохаммедом Ибрагимом Варсаджи, в беседе с которым он поднял вопрос об использовании средств правовой защиты и других мер защиты для людей, ставших жертвами нарушений прав человека. Мэр указал на то, что многие такие нарушения являются следствием затяжного конфликта в Афганистане, который породил в стране практику террора. Он заявил, что возглавляемая им мэрия внимательно следит за положением в области прав человека в Кабуле и что он лично представляет доклад о нарушениях президенту и Высшему совету, которые затем дают указания Комиссии по вопросам безопасности и другим компетентным органам, занимающимся отправлением правосудия.

16. Специальный докладчик был принят вновь назначенным министром обороны г-ном Сабауном, который выразил благодарность Специальному докладчику, перед которым стоит задача оказания помощи афганскому народу. Он указал на то, что решение проблем не может быть достигнуто с помощью кровопролития, а должно быть найдено за столом переговоров и что каждая национальность в Афганистане имеет свои права. Во время обсуждения Специальный докладчик поднял вопрос о наземных минах и проведении операций по разминированию. Г-н Сабаун выразил готовность правительства представить информацию для содействия разминированию.

17. Специальный докладчик вновь встретился с президентом и другими членами Ассоциации юристов Афганистана, которые сообщили ему о создании в Ассоциации трех важных правовых органов: совета по законам шариата, совета по современному праву и совета, занимающегося вопросами комиссии по правам человека. Специальный докладчик был проинформирован о деятельности Ассоциации по оказанию бесплатной правовой помощи, а также о проекте в отношении репатриантов, который был разработан в рамках имеющейся в Ассоциации комиссии по правам человека. Было сообщено о проведении исследования с целью сбора материалов о

положении заключенных. К Специальному докладчику обратились с просьбой об оказании помощи в связи с публикацией и распространением материалов об этом направлении деятельности.

Представители Ассоциации юристов сообщили о том, что в течение прошлого года они выступили с более чем 22 заявлениями по вопросам защиты прав человека по радио и телевидению, а также в газетах и журналах, после которых они получили многочисленные просьбы от населения об оказании правовой помощи. Ряд публикаций, направленных Ассоциацией Центром по правам человека, был переведен на языки дари и пушту. Специальный докладчик настоятельно призвал членов Ассоциации юристов и далее расширять доступ населения к их услугам путем распространения карт с указанием местонахождения ее местных отделений, а также учитывать потребности вдов, инвалидов и уязвимых групп населения в отношении оказания им правовой помощи.

18. Специальный докладчик во второй раз посетил военный госпиталь, рассчитанный на 400 коек, при котором действует высшее военно-медицинское учебное заведение, где беседовал с начальником госпиталя генерал-лейтенантом Сухойлой. Она рассказала Специальному докладчику о том, что женщины информированы обо всех своих правах, пользуются ими и принимают участие в социальной, экономической и политической жизни. Как она заявила, общепризнано, что женщины призваны играть важную роль в обществе и занимают высокие должности. Генерал-лейтенант Сушила сообщила Специальному докладчику о том, что госпиталь включает в себя факультет военной медицины, а также школу по подготовке медицинских сестер, которая связана с Министерством общественного здравоохранения. Организована также профессиональная подготовка для лаборантов, техников-рентгенологов, медицинских сестер по физиотерапии и техников-электрокардиологов. На встрече также присутствовали три женщины, являющиеся офицерами медицинской службы высокого ранга и возглавляющие различные службы в госпитале.

19. Во время пребывания в Кабуле Специальный докладчик посетил детский центр "Ашиана". Руководитель детского центра сообщил Специальному докладчику о том, что его программой предусмотрена работа с детьми в возрасте от 6 до 14 лет, которые являлись кормильцами в своих семьях, собирая бумажную макулатуру и дрова, работая чистильщиками обуви, кадилщиками, прося милостыню или собирая металлолом, или с теми, которые лишились средств к существованию в результате войны. Некоторые из этих детей были сиротами, жили у родственников и не посещали школу. Социальные работники испрашивали у семей разрешение на включение их детей в свою программу, которая предусматривала обеспечение базового дошкольного обучения, приучение детей к здоровому образу жизни и их санитарное просвещение путем питания и предоставления возможностей для личной гигиены, но без предоставления им жилья. Цель программы заключалась в создании условий для игр детей и их взаимного общения, с тем чтобы снять с них стресс, вызванный ракетными обстрелами и бомбардировками, дурным обращением и использованием детского труда. Дети также посещали центры профессиональной подготовки, с тем чтобы им было легче определить свои интересы. Специальному докладчику сообщили, что эта

/...

программа проводилась в двух центрах, где занималось 250 детей. Как сообщается, в 10 районах Кабула было выявлено примерно 28 тыс. таких детей. В центрах дети ежедневно получали двухразовое питание. Центры "Ашиана" получали помощь от Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций (НПО).

20. Во время предыдущего посещения Кабула Специальный докладчик встретился с группой вдов, которые сообщили ему о своем положении. В ходе своей последней поездки туда Специальный докладчик просил организовать ему еще одну встречу с той же группой вдов, с тем чтобы определить, изменилось ли их положение к лучшему. Некоторые из вдов были преподавателями, они сообщили Специальному докладчику, что зарабатывают в месяц сумму денег, эквивалентную 4 долл. США, половина из которой уходит на оплату жилья. Они заявили, что питаются в основном хлебом и чаем. В связи с этим дети часто болеют и плохо поправляются даже после обычной простуды. Вдовы сообщили, что не получают никакой помощи и пособий. Поскольку эти женщины живут одни, они выражали опасения за свою безопасность в связи с ростом преступности, вызванной повышением цен. Вдовы сообщили Специальному докладчику о том, что они не смогут выжить, не имея работы.

21. Специальный докладчик встретился с членами Консультативной группы по гендерным проблемам в Афганистане, которая является специальной рабочей группой Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций, ранее известной под названием Сеть афганских женских организаций, созданной рядом афганских женщин, принимавших участие в четвертой Всемирной конференции по положению женщин, проведенной в Пекине. Основные цели Группы заключаются во включении женщин в мирный процесс, гарантировании основных прав женщин, таких, как право на образование, получение работы по найму вне дома и личную безопасность, в содействии участию женщин и расширении их участия во всех аспектах проводимых программ Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций: разработке, управлении, осуществлении, контроле и оценке. Специальный докладчик высоко оценил деятельность Группы, которая привела, в частности, к разработке Оперативной стратегии Организации Объединенных Наций по гендерным проблемам. В рамках Сети афганских женских организаций афганские домашние хозяйки, учительницы, а также женщины, работающие в учреждениях Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций, проводят свои встречи два раза в месяц. В рамках Консультативной группы по положению женщин женщины и мужчины, как афганцы, так и экспатрианты, ежемесячно проводят одну встречу. Членство в обеих группах в большинстве случаев является добровольным.

22. Специальный докладчик встретился с членами Консультативной группы по гендерным проблемам, которые принимали участие в учебном рабочем семинаре по гендерным проблемам, проведенном в Кабуле 15 и 16 июля 1996 года, который был одним из серии рабочих семинаров по гендерным проблемам и вопросам налаживания связи и руководства, организованных для

афганских женщин в течение 1996 года. На проведенном в июле рабочем семинаре были рассмотрены следующие вопросы: терминология в гендерной области, роль афганских женщин и мужчин в процессе принятия решений, формальное и неформальное образование, препятствия на пути участия афганских женщин в развитии, препятствия в налаживании связи, а также практический опыт проведения совещаний и подготовки докладов. Члены Консультативной группы выразили заинтересованность в поддержании контактов со Специальным докладчиком и просили направить им публикации Центра Организации Объединенных Наций по правам человека.

В. Кандагар

23. Специальный докладчик встретился в муллой Аббасом, являющимся Генеральным прокурором и членом шуры (совета) движения "Талибан". Мулла Аббас заявил, что афганцы заинтересованы в установлении мира в стране и что это – их задача, особенно руководителей, добиваться установления мира и стабильности в стране. Он также указал на желание афганцев, чтобы международное сообщество оказало им помощь в достижении этих целей. По его мнению, для усилий по установлению мира в стране имеют важное значение два фактора: соседние страны должны воздерживаться от вмешательства в дела Афганистана; и следует выяснить мнение афганского народа либо путем проведения референдума, либо другими способами. Генеральный прокурор информировал Специального докладчика о том, что, по мнению движения "Талибан", для получения поддержки со стороны населения важное значение имеют четыре вопроса: безопасность; охрана общественной собственности; введение исламских законов шариата и разоружение населения; причем все население настроено в пользу решения этих вопросов. Специальный докладчик заявил, что охрана общественной собственности должна включать в себя и защиту афганского культурного наследия, а также предотвращение разграбления культурных ценностей и незаконной торговли ими. Мулла Аббас сообщил Специальному докладчику о том, что совсем недавно на восстановление мечети в Герате была предоставлена крупная сумма денег.

24. Специальный докладчик заявил, что, будучи профессором, он проявляет особый интерес к образованию, включая образование женщин. Генеральный прокурор выразил согласие со Специальным докладчиком в том, что всегда весьма важно учитывать религиозные и культурные ценности общества. Он отметил, что состояние войны весьма далеко от положения, когда существуют нормальные условия, и что при этом нет возможности применять правила и нормы таким же образом, как в мирное время. Ввести в Афганистане общее образование можно было бы после урегулирования конфликта, поскольку для обеспечения образования требуются определенные условия и обстановка. Он указал на то, что органы власти стремятся к этому и делают все возможное для достижения этой цели. Приоритетной задачей должно быть достижение мира; все остальное будет делаться после этого. Сейчас принят подход, когда меры осуществляются поэтапно, а улучшения в других областях будут происходить таким же образом. Он выразил готовность выслушать мнения, сформулированные и изложенные Специальным

/...

докладчиком. Мулла Аббас заявил, что движение "Талибан" всегда с уважением относилось к женщинам, которые в контролируемых движением районах пользуются полной защитой, и что можно определенно сказать, что женщины не подвергаются никакому дурному обращению. Он указал на то, что в настоящее время ведется разработка проекта гражданского кодекса. Мулла Аббас сообщил Специальному докладчику о строительстве новой центральной тюрьмы и выразил надежду на то, что условия содержания в этой тюрьме позволят заключенным получать профессиональную подготовку. В заключение он заявил, что наилучший способ быть в курсе всего, что происходит в том или ином районе, – это иметь там представителя.

25. Специальный докладчик посетил центральную тюрьму в Кандагаре. Во время этого посещения его не сопровождала сотрудница Центра по правам человека, которая занимается вопросами прав человека и помогает Специальному докладчику в осуществлении его мандата.

26. Специальный докладчик имел встречу с муллой Мохаммедом Хассаном, являющимся губернатором Кандагара и исполняющим обязанности руководителя шуры (совета) движения "Талибан". Во время этой встречи его не сопровождала сотрудница Центра по правам человека, которая помогает Специальному докладчику в осуществлении его мандата.

27. Специальный докладчик встретился с представителями в Кандагаре Программы содействия решению гендерных вопросов. Он был проинформирован о том, что единственной формой обучения, доступной в Кандагаре для девочек в возрасте старше 7–8 лет, является домашнее обучение. Специальный докладчик выразил озабоченность по поводу закрытия школы медицинских сестер, в которой учились девушки. Его информировали о том, что в Кандагаре женщины не имеют возможностей для трудоустройства, а это ставит в безвыходное положение большинство вдов, которым необходим хоть какой-нибудь доход.

С. Мазари-Шариф

28. Специальный докладчик был принят заместителем губернатора провинции Балх г-ном Гул Ханом Ахмади. Специальный докладчик был информирован о том, что в связи с тем, что в провинции Балх обеспечивается безопасная обстановка, сюда, на север страны, прибывает много людей из всех районов Афганистана и здесь налажена нормальная и регулярная работа государственных учреждений и учебных заведений. То же самое относится и к работе фабрик и электростанций. Далее Специальный докладчик был информирован о том, что учреждения системы Организации Объединенных Наций оказывают помощь в области ирригации и ведении сельского хозяйства. Заместитель губернатора сообщил о том, что примерно 1800 семей общей численностью примерно в 15 тыс. человек, большинство из которых прибыли из Кабула, живут в лагере для перемещенных внутри страны лиц в Кабаре. Они имеют бесплатное водоснабжение и бесплатно получают амбулаторную медицинскую помощь. Положение перемещенных внутри страны

/...

лиц осложняется нехваткой рабочих мест. Помимо перемещенных внутри страны лиц, в провинции Балх находится немало бывших беженцев, возвратившихся домой из Пакистана и Исламской Республики Иран.

29. Специального докладчика принял генерал Маджидом Руси, военный советник генерала Абдул Рашида Дустума, являющегося руководителем Национального исламского движения Афганистана. Генерал Руси сообщил Специальному докладчику о том, что основным вопросом в Афганистане является ведущаяся война и что сесть за стол переговоров и урегулировать свои разногласия афганскому народу не удастся из-за иностранного вмешательства. Защита и сохранение культурного наследия Афганистана имеют важнейшее значение. Помимо исторических памятников, важно также сохранять обычаи и традиции страны. Специальный докладчик был информирован о том, что было выделено 2 млрд. афгани на восстановление священной мечети и усыпальницы в Мазари-Шарифе и что уже выполнено 70 процентов всего объема работ. Органы власти продолжают проводить политику жестких мер против производства наркотических средств с целью его ликвидации, были также приняты меры по борьбе с оборотом и сбытом наркотических средств. В отношении образования генерал Руси заявил, что в Мазари-Шарифе имеется примерно 8 тыс. учащихся и в настоящее время проводится подготовка к открытию школы шариата (исламского права). Власти оказывают помощь беженцам и перемещенным внутри страны лицам, предоставляя им овец и снабжая их мукой, зерном пшеницы, растительным маслом и лекарственными препаратами. Генерал выразил готовность властей осуществлять сотрудничество с Организацией Объединенных Наций, неправительственными организациями или любой другой организацией, действующей в области здравоохранения, образования, прав человека и экономики.

30. Во время своего пребывания в провинции Балх Специальный докладчик посетил место близ древнего города Балх, где на территории некрополя ведутся незаконные раскопки древних культурных ценностей. Там он видел фрагменты стеклянных и керамических изделий и многочисленные костные останки. Ему сообщили о том, что множество извлеченных из захоронений древних изделий затем контрабандой переправляются за пределы Афганистана.

31. Специальный докладчик встретился с начальником полиции провинции Балх, перед которым поставил вопрос о незаконных раскопках исторических памятников и об охране культурного наследия. Начальник полиции рассказал о трудностях в обеспечении исполнения законов в условиях, когда в стране нет мира, и заявил, что нет доказательств того, что в северных районах Афганистана имеет место значительное расхищение культурного наследия. Недавно более 2 миллиардов афгани было затрачено на восстановление священной мечети и усыпальницы в Мазари-Шарифе. Специальный докладчик был информирован о том, что в 1996 году было зарегистрировано меньше случаев производства опиума и его незаконного сбыта и что власти уничтожили посадки опиумного мака на площади примерно в 10 гектаров. Был выявлен ряд наркоманов, которым оказана помощь, а пять из них были помещены для лечения в больницы.

/...

Кроме того, ему сообщили о том, что заключенные получают профессиональную подготовку в каллиграфии, столярном ремесле или изготовлении медных изделий и что среди заключенных нет женщин.

32. Специальный докладчик посетил тюрьму в Мазари-Шарифе, где имел короткую встречу с руководителем службы безопасности в провинции Балх, который одновременно возглавляет комитет по восстановлению священной мечети и усыпальницы. Он был информирован о том, что к заключенным два раза в неделю допускают посетителей и что члены семей заключенных могут приносить им продукты питания. Он посетил буфет в тюремной столовой, где заключенные могут покупать дополнительные продукты питания, и цены на товары контролируются комиссией, состоящей из заключенных. Для заключенных гражданских и полицейских чиновников и армейских офицеров отведено специальное помещение.

33. Специальный докладчик посетил лагерь для перемещенных внутри страны лиц, находящийся близ Мазари-Шарифа; в нем живут в основном лица, бежавшие из Кабула, спасаясь от боев, которые велись там в последние годы. Он был информирован о том, что в окрестностях Шиббергана имеется и другой лагерь для перемещенных внутри страны лиц. Он посетил глинобитные жилища, построены самими обитателями лагеря, в каждом из них живет в среднем по восемь человек. Он также посетил одну из школ в лагере, в которой дети занимаются, сидя на полу, и где ему сообщили, что им не хватает учебников и письменных принадлежностей. В классах в среднем по 20–25 учащихся. Перемещенные внутри страны лица, с которыми беседовал Специальный докладчик, заявили, что основными проблемами для них являются снабжение жизненно важными продуктами питания, обеспечение образования и гигиены. Он был информирован о том, что 60 процентов детей в лагере страдают от недоедания, а 30 процентов обитателей лагеря не могут работать и также страдают от истощения; 5 процентов составляют инвалиды. Примерно 10 процентов живущих в лагере женщин являются вдовами. В лагере имеется поликлиника, обслуживаемая сотрудниками Иранского общества Красного Полумесяца.

34. В коммунальном центре, в котором имеются поликлиника, детский сад, библиотека и в котором осуществляются проекты в области садоводства, огородничества и другие, Специальный докладчик встретился в группой афганских женщин, представляющих различные области деятельности. Во встрече приняли участие: руководитель Женской шуры (совета) севера страны; декан юридического факультета университета Балха и член местного комитета по правам человека; директор Департамента социальных вопросов и вопросов труда женщин северных провинций; профессор международного права юридического факультета университета Балха; профессор истории в университете Балха; директор средней школы в Мазари-Шарифе; судья; представитель Отдела по правам человека Центра сотрудничества для Афганистана (ЦСА); а также представители следующих организаций: Женской программы ОКПГ, Фонда спасения детей, Женской программы в Хабитат и Управления по обслуживанию проектов (УОП) Программы развития Организации

/...

Объединенных Наций (ПРООН). Специальному докладчику был задан вопрос о возможности размещения наблюдателей на местах в отдельных районах и населенных пунктах Афганистана для постоянного наблюдения за положением в области прав человека. Он получил информацию о состоящем из четырех членов Комитете по правам человека в Мазари-Шарифе и просьбу направлять этому Комитету материалы, издаваемые Центром Организации Объединенных Наций по правам человека.

35. Специальному докладчику было сообщено о том, что помощь с его стороны в области прав человека была бы воспринята положительно, особенно в отношении положения детей. Одним из наиболее серьезных вопросов, с которыми сталкивается судья, является нарушение прав ребенка. Другим важным вопросом, вызывающим озабоченность, является недостаточное число приютов для сирот, школ и высших учебных заведений. Специальному докладчику было сообщено, что многие дети, потерявшие своих родителей или вынужденные ранее уехать из других провинций и не имеющие здесь жилья, начали заниматься преступной деятельностью. Есть дети, которые уже в возрасте девяти лет, являются кормильцами в своих семьях.

36. Представитель Департамента социальных вопросов и вопросов труда женщин северных провинций сообщил Специальному докладчику о том, что каждые три недели женщины проводят семинары. В настоящее время рассматривается также вопрос о создании женских советов в деревнях. Одной из причин нарушений прав человека в Афганистане является отсутствие образования, что вызвано продолжающимся затяжным конфликтом в стране. В данном районе есть потребность иметь отделение ЮНЕСКО, помощь этой организации в вопросах планирования семьи и дошкольного воспитания, а также в области общего образования имела бы очень большое значение. Была также высказана просьба о создании отделения Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА). Специальному докладчику была сообщена информация о роли женщин в решении вопросов санитарии, водоснабжения и поддержания гигиены, а также в предупреждении распространения эпидемических заболеваний. Среди других проблем, с которыми сталкиваются женщины в Афганистане, были указаны проблема безопасности, высокий уровень преступности, а также случаи похищения женщин и насильственной выдачи замуж.

37. Специальный докладчик был информирован о проведении программ неформального образования для женщин, основными целями которых являются развитие людских ресурсов, получение практических знаний и навыков и общинное развитие. Департамент по вопросам грамотности населения провинции Балх произвел отбор распространителей знаний, которые ведут занятия с населением в рамках местной общины. Были изданы учебники и учебные пособия на языках дари и пушту. Проводятся также занятия по основам санитарного просвещения и гигиены. Как был информирован Специальный докладчик, одним из способов применения на практике полученных новых знаний и навыков является создание женских шур (советов).

/...

Д. Яколанг

38. В Яколанге (провинция Бамиан) Специальный докладчик был принят представителем шуры (совета) Яколанга и главой Департамента по вопросам культуры и образования г-ном Джуя; ректором университета Бамиана д-ром Турой; руководителем политической партии "Хезбе Вахадат" г-ном Мохаммади; председателем юридического комитета партии "Хезбе Вахадат" профессором Саадатом и председателем комитета по вопросам культуры той же партии г-ном Аннаби. Профессор Саадат объяснил, что в структуре исламской партии "Хезбе Вахадат" имеется девять комитетов, один из которых занимается юридическими вопросами. В юридическом комитете имеется канцелярия обвинителя, состоящая из трех отделений — для политических преступников, для лиц, совершивших воинские преступления, и для лиц, совершивших социально опасные преступления. Другие члены комитета занимаются вопросами, касающимися судов первой и последней инстанций. Заключение имеют доступ к образованию, могут заниматься спортом, слушать музыку и т. д. Профессор Саадат сообщил Специальному докладчику о том, что партия "Хезбе Вахадат" стремится проводить свою деятельность в полном соответствии со всеми стандартами и нормами, касающимися прав человека. Специального докладчика настоятельно призвали открыть свое отделение в Бамиане.

39. Что касается положения женщин, то Специальный докладчик был информирован о том, что девять из шестидесяти членов центрального комитета партии "Хезбе Вахадат" — женщины и что они пользуются равными правами с мужчинами. Председатель комитета по вопросам культуры сообщил о том, что комитет ведет просветительную работу вместе с различными организациями и ассоциациями и выполняет такие социальные функции, как организация и проведение празднеств и распространение информации среди населения. Мужчины и женщины принимают участие во всех трех областях деятельности.

40. Специальный докладчик был информирован о создании университета в Бамиане, в котором в настоящее время имеются сельскохозяйственный факультет и факультет естественных наук. Из 10 лекторов на каждом факультете два — женщины. Среди 80 студентов имеется пять женщин. Из 31 школы 11 являются женскими; в некоторых школах ведется совместное обучение мальчиков и девочек. Из общего числа учащихся школ, составляющего примерно 8 тыс., 1500 — девочки, и 111 преподавателей — женщины. Представители органов власти Бамиана, с которыми встретился Специальный докладчик, выразили надежду на то, что он сможет получить полное представление о том, сколь много еще требуется сделать в области образования и учебных заведений в провинции, а также в обеспечении их учебными пособиями и учебниками. Ему сообщили, что партия "Хезбе Вахадат" планирует направить делегацию в Европу и Соединенные Штаты Америки, чтобы обратиться там за содействием к различным университетам. Была выражена готовность принять для преподавания иностранных профессоров и направить преподавателей для обучения за границу. Руководители провинции Бамиан будут также стремиться получить помощь со стороны

/...

Организации Объединенных Наций с целью дальнейшего развития образования в провинции, и они настоятельно просили Специального докладчика обратиться с призывом о более широком участии Организации Объединенных Наций в деятельности в области образования в Бамиане на всех уровнях. В 1997 году предусматривается в дополнение к двум существующим факультетам в университете в Бамиане создать еще три для обучения примерно 600 студентов.

III. ПАКИСТАН

Исламабад

41. Специальный докладчик был принят в Исламабаде г-ном Арифом Айюбом, генеральным директором отделения Афганистана Министерства иностранных дел Пакистана, с которым он обменялся мнениями в отношении положения афганских беженцев в Пакистане. На встрече также присутствовали генеральный директор отдела Организации Объединенных Наций г-н Салман Башир и директор департамента Организации Объединенных Наций Министерства иностранных дел Пакистана г-н Ашраф Куреши. Специальный докладчик был информирован о том, что политика Пакистана в отношении репатриации афганских беженцев, число которых, согласно оценке, все еще превышает 1 миллион человек, является аналогичной политике, проводимой Организацией Объединенных Наций: возвращение беженцев должно осуществляться на добровольной основе, при обеспечении их безопасности и с уважением к достоинству беженцев. Г-н Айюб указал на то, что, за исключением групп населения, находящиеся в особо трудном положении, международное сообщество сократило объем своей помощи беженцам, которые представляют собой большое бремя для его страны, и Пакистан ожидает получения от международного сообщества определенной поддержки в этом отношении. Положение в Афганистане отрицательно влияет на все страны данного региона, при этом следует отметить такие проблемы, как производство и оборот наркотических средств, контрабанда оружия и терроризм. Политика Пакистана заключается в том, что в Афганистане должен быть установлен мир, с тем чтобы можно было приступить к созданию экономической и иной инфраструктуры в стране. Специальный докладчик поднял вопрос о сохранении афганской культурной собственности, которая часто контрабандой переправляется через соседние страны на международные рынки. Г-н Айюб указал на то, что правительство Пакистана оказывает ЮНЕСКО помощь в проведении соответствующих проектов и что имеется координирующий орган, который руководит связанной с ЮНЕСКО деятельностью, осуществляемой министерствами образования, культуры и иностранных дел.

42. Специальный докладчик встретился с группой афганских женщин, с которыми обсудил вопрос о положении женщин в некоторых районах Афганистана. Были также обсуждены вопросы, связанные с недостаточностью возможностей для женщин в получении образования и трудоустройстве, а также с насилием в отношении женщин.

/...

43. Специальный докладчик получил подробные сведения от различных организаций системы Организации Объединенных Наций о существующем положении в Афганистане и оказании гуманитарной помощи гражданскому населению в Афганистане и афганским беженцам в Пакистане. Специальный докладчик встречался с представителями УКГПА, МПКНСООН, ПРООН, ЮНЕСЕФ, МПП, ВОЗ, УВКБ и Специальной миссией Организации Объединенных Наций в Афганистане (СМООНА).

IV. ИСЛАМСКАЯ РЕСПУБЛИКА ИРАН

A. Тегеран

44. Специальный докладчик был принят г-ном Пирузом Хоссейни, генеральным директором департамента международных экономических организаций и специализированных учреждений Министерства иностранных дел Исламской Республики Иран. Он информировал Специального докладчика о том, что Исламская Республика Иран приняла в течение ряда лет свыше 2,5 млн. афганских беженцев на основе двух принципов: принципов и ценностей ислама и международного права. Он напомнил о том, что был период, когда в его стране находилось самое большое в мире число беженцев. Органы государственного управления оказывают беженцам помощь и осуществляют тесное сотрудничество с рядом организаций системы Организации Объединенных Наций и неправительственными организациями, занимающимися гуманитарной деятельностью. В числе предоставляемых услуг можно отметить обучение грамоте и организацию профессиональной подготовки. Г-н Хоссейни отметил, что было налажено тесное сотрудничество с УВКБ в отношении репатриации афганских беженцев путем создания Трехсторонней комиссии. Политика Ирана в отношении репатриации беженцев заключается в том, что она должна проводиться на добровольной основе, при обеспечении их безопасности и с уважением достоинства беженцев. В целом положение афганских беженцев является хорошим. Они имеют возможность свободно обсуждать свои проблемы через своих представителей в Тегеране и в останах [провинциях]. Специальный докладчик был информирован о том, что афганские беженцы сосредоточены в останах Хорасан, Захедан, Керман, а также в Тегеране и северных районах страны и что немногие из них живут в лагерях для беженцев. Репатриация беженцев идет хорошо, однако она осложняется наличием внутреннего конфликта в Афганистане. Решением вопроса было бы оказание международным сообществом помощи в восстановлении Афганистана и его инфраструктур. Исламская Республика Иран ожидает, что международное сообщество окажет помощь принимающим странам с целью облегчения бремени, связанного с пребыванием в них беженцев.

45. Специальный докладчик имел встречу с заместителем министра иностранных дел, ответственным за страны Азии и Океании, г-ном Алаоддином Бороуджерди. Последний указал на то, что усилия Исламской Республики Иран по оказанию помощи в прекращении ведущейся войны

/...

в Афганистане являются дополнением к миссии Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека и что первая и основная обязанность международного сообщества заключается в том, чтобы положить конец войне. Г-н Бороуджерди выразил озабоченность по поводу лишения девочек доступа к образованию в некоторых районах Афганистана. Что касается здравоохранения, то он информировал Специального докладчика о том, что его страна создала в Афганистане амбулатории, диспансеры и другие медицинские учреждения в таких городах, как Мазари-Шариф, Якаоланг, Бамиан, Кабул и Джелалабад, и приняла участие в проведении совместной кампании по вакцинации против полиомиелита. Был создан комитет по оказанию помощи с целью содействия афганским общинам в достижении самообеспечения за счет деятельности, приносящей доход. В Кабуле этот комитет оказал помощь ряду семей в создании домашних мастерских по производству ковров. Знания и профессиональное мастерство, которые приобрели афганские беженцы в результате обучения в Исламской Республике Иран, могут помочь им составить после возвращения квалифицированную рабочую силу в своей собственной стране. Жизненно необходимо осуществить ремонт дорог в Афганистане для облегчения передвижения возвращающихся беженцев.

46. Специальный докладчик был информирован о том, что афганцы пользуются такими же возможностями для учебы в учебных заведениях, что и местное население. Г-н Бороуджерди заявил, что в Исламской Республике Иран имеется более 20 млн. учащихся и что десятки тысяч афганцев завершили в этой стране свое начальное, среднее и университетское образование и теперь работают в ней. Специальный докладчик отметил, что успешный опыт Исламской Республики Иран в области образования и высокая степень охвата лиц обоего пола занятиями в учебных заведениях вполне мог бы быть использован в других исламских обществах. Г-н Бороуджерди привел в связи с этим пример создания курсов акушерок для афганских женщин в Исфагане, где число женщин, подавших заявление о поступлении на курсы, значительно превысило первоначально предусмотренное их организаторами число учащихся в 50–60 человек. Афганцы также проходят подготовку в области вычислительной техники в техническом учебном центре в Карадже. В Бир-Джане, находящемся близ афганской границы, многие афганские студенты учатся на медицинском и техническом факультетах. Г-н Бороуджерди заявил, что Организация Объединенных Наций может оказать значительную помощь соответственно подготовленным афганцам, предоставив им такие орудия труда и материалы, как тракторы, семена и т. д. Он подчеркнул тот факт, что большинство афганцев в Исламской Республике Иран не живет в лагерях для беженцев, и выразил надежду на то, что возможности, предоставляемые беженцам в Исламской Республике Иран, не должны привести к тому, что Организация Объединенных Наций забудет о вкладе этой страны, а напротив окажет Ирану помощь в его усилиях.

47. Специальный докладчик был принят г-ном Ахмедом Хоссейни, советником министра внутренних дел и генеральным директором Управления по делам иностранных иммигрантов (УДИИ). Он сообщил Специальному докладчику о том, что УДИИ имеет 25 отделений во всех

/...

останах и имеет 800 штатных сотрудников. Афганские беженцы хотят вернуться в свою страну, но не могут этого сделать из-за отсутствия для них безопасных условий, что требует более масштабной помощи со стороны международного сообщества как принимающей стране, так и беженцам. Поскольку Исламская Республика Иран является одним из первых государств, подписавших Конвенцию 1951 года, ее правительство считает для себя обязательным выполнение положений международных договоров, касающихся беженцев. Однако основными принципами, которыми руководствуется Иран при проведении политики в отношении афганских беженцев, являются принципы и элементы исламской культуры и веры. Беженцы поощряются к возвращению в свою страну на добровольной основе.

48. Г-н Хоссейни заявил, что вопрос о соблюдении прав человека не может ограничиваться лишь рассмотрением положения беженцев в принимающей стране, а должен включать в себя также рассмотрение поведения и политики международного сообщества в отношении беженцев. Он указал на то, что программа возвращения афганских беженцев выполняется в рамках Трехсторонней комиссии и что Организация Объединенных Наций осуществляет наблюдение и контроль за их возвращением. Более 500 тыс. человек вернулись в Афганистан в рамках этой программы. Специальный докладчик был информирован о том, что свыше 1,3 млн. беженцев вернулись в Афганистан, а более 1,4 млн. беженцев еще остаются в Исламской Республике Иран. Г-н Хоссейни подчеркнул тот факт, что они не живут в лагерях для беженцев. Исламская Республика Иран способствует развитию людских ресурсов в среде афганских беженцев, 67 процентов которых грамотны. Афганские женщины создали благотворительную неправительственную организацию, названную Обществом афганских женщин, которая организует проведение семинаров и культурных мероприятий. Г-н Хоссейни заявил, что международному сообществу следует полностью выполнить свой моральный долг в отношении афганских беженцев и принимающей страны. В качестве примера он указал на нехватку примерно 250 тыс. тонн риса для беженцев.

49. Специальный докладчик имел встречу с г-ном Зейноддином, директором департамента по вопросам прав человека Министерства иностранных дел Исламской Республики Иран. Они обменялись мнениями об общем положении с афганскими беженцами, а также об условиях, которые способствуют их возвращению.

50. Специальный докладчик посетил лагерь для беженцев в Семнани, который был создан в остане Семнан в 1990 году. Он осмотрел лагерь и встретился с его директором и представителем УДНИИ. Специальный докладчик был информирован о том, что в шести лагерях для беженцев, находящихся в стране, живет примерно 27 500 афганских беженцев. В лагере в Семнани находится примерно 2 тыс. афганцев, которые живут в различных блоках в зависимости от того, какой приносящей доход деятельностью они занимаются. В лагере для беженцев имеются традиционный медпункт, мечеть и библиотека, а также водоснабжение и средства санитарии. Беженцы получают продовольственные наборы, направляемые им Мировой продовольственной

/...

программой. Специальный докладчик был информирован о том, что МПП исключило рис из поставляемого продовольствия и что иракские беженцы получают несколько большее количество продовольствия. В лагере имеется возможность для получения начального образования и осуществляются две программы по ликвидации неграмотности – для взрослых и для детей. Двадцать пять беженцев были обучены изготовлению цементных строительных блоков, а 80 женщин учатся ткать килимы. В лагере налажено производство механических лопат. Специальный докладчик посетил медпункт и курсы шитья, на которых учатся 30 женщин.

В. Мешхед

51. Во время пребывания в Исламской Республике Иран Специальный докладчик посетил Мешхед в остане Хорасан, где живет большое число афганских беженцев. Он выражает сожаление по поводу того, что ему не удалось встретиться с губернатором остана Хорасан и руководителем отделения УДИИ в Мешхеде. Специальный докладчик имел встречу с генеральным консулом Афганистана в Мешхеде г-ном Азизи и заместителем генерального консула г-ном Арияпуром, который также является советником по вопросам репатриации афганских беженцев. С ними он обсудил положение беженцев и перспективы их возвращения в страну. Они заявили, что продолжающийся конфликт, а также положение, сохраняющееся в некоторых районах Афганистана, не способствуют репатриации беженцев и что в настоящее время прорабатывается договоренность в рамках Трехсторонней комиссии о возвращении некоторых беженцев в Афганистан транзитом через территорию Туркменистана. Что касается условий жизни афганских беженцев в Исламской Республике Иран, то одна из упомянутых проблем, помимо проблемы занятости, касалась отсутствия у живущих здесь афганцев медицинской страховки.

52. Специальный докладчик встретился с представителями Тебианского центра политической и культурной деятельности, членами которого являются учащиеся и духовные лица. Центр, основанный в 1993 году, возглавляется ученым и теологом и имеет свои отделения в большинстве останов Исламской Республики Иран. Одним из направлений культурной деятельности центра является сохранение культурного наследия и защита прав человека афганцев. Специальный докладчик был информирован о том, что Тебианский центр осуществляет сотрудничество с Руководящим центром афганских женщин в Мешхеде.

53. Специальный докладчик имел короткие встречи с рядом афганцев. Они заявили, что основными проблемами для них являются нехватка финансовых средств, а также опасение, что их лишат вида на жительство. Специальному докладчику был сообщено о случае, происшедшем с одной семьей, которая была отправлена в лагерь для беженцев в Торбати-Джаме, где она жила в очень трудных условиях, и питаясь почти одним хлебом.

V. КРАТКИЙ АНАЛИЗ ПОЛИТИЧЕСКОЙ ОБСТАНОВКИ

54. 4 апреля 1996 года Большой совет улемов, поддерживаемый движением "Талибан", провозгласил главу Верховной шуры (совета) талибов муллу Мухаммеда Омара в качестве Амира-уль-Моминина (лидера правоверных). Совет также издал фатву (религиозное постановление), призывающую к началу священной войны (джихада) против правительства президента Раббани. 20 мая президент Раббани встретился с лидером "Хезбе исламийе" г-ном Гульбеддином Хекматиаром с целью проведения переговоров о создании коалиции и обсуждения форм и способов мирного разрешения конфликта в Афганистане. 26 июня г-н Хекматиар стал премьер-министром правительства в Кабуле. 28 июня состоялось обсуждение между президентом Раббани и представителями шуры (совета) в Джелалабаде. 3 июля в Кабуле президент Раббани объявил о назначении правительственного кабинета в составе девяти членов.

55. В августе отряды движения "Талибан" захватили главную военную базу г-на Хекматиара, находящуюся в Спина-Шега. Они захватили также большой склад оружия и боеприпасов, расположенный близ Сароби в провинции Пактия. 29 августа дорога через Саланг, которую контролируют силы президента Раббани и войска генерала Дустума и которая ведет из Кабула на север Афганистана и далее в Центральную Азию, была вновь открыта для движения гражданского автотранспорта после того, как в течение трех лет она была закрыта. В начале сентября силы движения "Талибан" установили контроль над двумя районами в провинции Логар, близ Сароби. 11 сентября отряды талибов вошли в Джелалабад, административный центр провинции Нангархар. Губернатор провинции Нангархар, являющийся руководителем шуры (совета) восточных провинций, включающих в себя провинции Нангархар, Кунар и Лагман, выехал из Джелалабада и направился в Пешавар (Пакистан). Сообщалось, что примерно 5 тыс. человек прибыли из Афганистана в Пешавар и что еще примерно 7 тыс. человек ожидают разрешения на въезд в Пакистан на контрольном пограничном пункте в Торхаме.

56. 12 сентября бывший король Афганистана Мухаммед Захир Шах обнародовал в Риме заявление, в котором объявил, что он принял решение вернуться в Афганистан "в ближайшее возможное время, для того чтобы в посильной степени взять на себя роль посредника в восстановлении мира, безопасности и национальной целостности Афганистана". 13 сентября отряды движения "Талибан" установили контроль над провинцией Лагман, которую затем в этот день, а также 15 сентября силы президента Раббани подвергли массированному артиллерийскому обстрелу. Отряды талибов заняли Метхарлам, административный центр провинции Лагман, и 16 сентября назначили муллу Мухаммеда Раббани главой восточной шуры (совета). Мулла Мухаммед Тахир Анвари был назначен губернатором провинции Нангархар. 24 сентября отряды талибов захватили стратегически важный город Сароби, находящийся примерно в 70 километрах от Кабула. Сообщается, что во время атаки на город был убит военный руководитель движения "Талибан" Маулави Борджан. 26 сентября силы талибов установили контроль над провинциями Лагман и

/...

Кунар, а также захватили гидроэлектростанцию Наглу, которая снабжает электроэнергией Кабул. Во время боев был убит бывший губернатор провинции Лагман Абдулла Джан.

57. На рассвете 27 сентября отряды движения "Талибан" вошли в Кабул, не встретив, как сообщается, существенного сопротивления. Нарушив неприкосновенность помещений СМОНА, вооруженные лица, как сообщается, силой увезли из комплекса зданий миссии и затем казнили бывшего президента Афганистана г-на Мухаммеда Наджибуллу, его брата и двух помощников. Затем их тела были выставлены на публичное обозрение. Кроме того, отряды движения "Талибан" захватили авиабазу Баграм, а также Тагабскую долину в провинции Каписа к северу от города. 29 сентября отряды талибов захватили Чарикар, административный центр провинции Парван, и затем стали продвигаться к городу Гульбахар. По имеющимся оценкам, в настоящее время движение "Талибан" контролирует примерно три четверти территории Афганистана. Вооруженные силы президента Раббани и командующего Ахмад Шаха Масуда вначале отошли к Джабаль-ус-Сараджу, Шакар-Дари и в уезд Пагман, находящиеся к северу и северо-западу от Кабула, а затем ушли в Панджширскую долину. Как сообщается, г-н Раббани объявил о том, что его правительство переводится на север страны, с тем чтобы избежать кровопролития в Кабуле. Силы движения "Талибан" продвинулись к салангскому шоссе и стратегически важному туннелю, которые контролируют войска генерала Дустума, расположившиеся примерно в 5 километрах к югу от туннеля. Обе стороны дали понять, что не хотят воевать друг с другом. Однако представители сил генерала Дустума, контролирующего шесть провинций на севере страны, заявили, что в случае нападения они будут защищаться. Во время завершения составления настоящего доклада вооруженные отряды талибов вели бои с силами командующего Ахмад Шаха Масуда, сохраняющего верность президенту Раббани, с целью выбить его из Панджширской долины и установить там свой контроль.

58. После установления власти талибов в Кабуле глава Верховного совета движения "Талибан", состоящего из восьми членов, мулла Мухаммед Омар заявил, что власть в стране будет осуществлять временный правящий совет из шести членов во главе с заместителем лидера движения "Талибан" Маулави Мухаммедом Раббани. Есть сообщения, что для управления Кабулом будет создана отдельная комиссия. Как сообщается, движение "Талибан" обратилось к международному сообществу с призывом о дипломатическом признании его органа власти в качестве нового правительства Афганистана. Сообщается, что исполняющий обязанности заместителя министра иностранных дел движения "Талибан" Шер Мухаммед Станакзай заявил о том, что все ранее заключенные соглашения и договоры остаются в силе.

59. Организация Объединенных Наций продолжает свои посреднические усилия для достижения мирного урегулирования конфликта в Афганистане. 29 марта 1996 года после своего возвращения в Исламабад руководитель Специальной миссии Организации Объединенных Наций в Афганистане г-н Махмуд Местири возобновил переговоры для достижения этой цели от имени Генерального

/...

секретаря. 9 апреля Совет Безопасности провел официальное заседание для рассмотрения вопроса о положении в Афганистане. В мае по состоянию здоровья г-н Местири ушел со своего поста. В июле 1996 года Генеральный секретарь назначил на должность руководителя Специальной миссии Организации Объединенных Наций в Афганистане (СМООНА) г-на Норберта Холла. Генеральный секретарь также принял решение о включении бывшего Управления Генерального секретаря в Афганистане в состав Миссии, возглавляемой г-ном Холлом. Помимо руководителя Миссии, в СМООНА будут входить заместитель руководителя Миссии и группа военных и политических советников и Миссия сохранит свои отделения в Джелалабаде и Исламабаде. 25 июля г-н Холл призвал к прекращению бесконечного кровопролития в Афганистане. В период с 10 по 17 сентября заместитель Генерального секретаря по политическим вопросам г-н Маррак Гулдинг посетил Афганистан и Пакистан с целью обсуждения положения в Афганистане с президентом Раббани и премьер-министром Хекматиаром в Кабуле, с генералом Дустумом в Мазари-Шарифе, с губернатором Хаджи Абдулом Кадиром в Джелалабаде и с руководителями движения "Талибан" в Кандагаре в попытке содействовать началу процесса урегулирования конфликта в Афганистане путем переговоров.

60. Г-н Гулдинг заявил, что Специальная миссия Организации Объединенных Наций в Афганистане была усилена и получила инструкции о более активном проведении консультаций с различными сторонами с целью выяснения возможного содержания политического процесса: создания авторитетного совета, достижения прекращения огня, создания объединенных сил безопасности, формирования переходного правительства и проведения выборов в стране. Представляется необходимым проведение более интенсивных консультаций, особенно, с руководителями движения "Талибан". После захвата Сароби 24 сентября отрядами движения "Талибан" СМООНА обратилась с просьбой к Совету Безопасности о проведении им экстренного заседания. После падения Кабула 27 сентября руководитель СМООНА обнародовал заявление в связи с гибелью бывшего президента Афганистана г-н Наджибуллы. Г-н Холл выразил негодование СМООНА по поводу захвата бывшего президента и его брата вооруженными людьми без применения какой бы то ни было легитимной судебной процедуры. 28 сентября Совет Безопасности в заявлении своего Председателя высказал свою обеспокоенность в связи с вторжением в помещения Организации Объединенных Наций в Кабуле и выразил свое негодование по поводу зверской расправы, учиненной талибами над бывшим президентом Афганистана Наджибуллой и другими лицами, которые нашли убежище в этих помещениях. Совет призвал немедленно прекратить все вооруженные враждебные действия и настоятельно призвал лидеров афганских партий отказаться от применения силы, отложить в сторону свои разногласия и вступить в политический диалог, направленный на достижение национального примирения. Совет также призвал все государства воздерживаться от вмешательства во внутренние дела Афганистана. Требуя, чтобы все стороны выполнили свои обязательства и обязанности в отношении безопасности персонала Организации Объединенных Наций и другого международного персонала в Афганистане, Совет призвал все стороны сотрудничать со Специальной миссией, которая будет выступать в

/...

качестве важного и беспристрастного посредника, в целях скорейшего мирного урегулирования конфликта.

Положение, серьезно затрагивающее гражданское население

61. Вооруженные враждебные действия в Афганистане продолжались и после представления Специальным докладчиком своего самого последнего доклада Комиссии по правам человека в апреле 1996 года. В результате продолжающейся вооруженной борьбы группировок время от времени производится обмен массированными ракетными ударами и огнем артиллерии как в Кабуле и его окрестностях, так и на других фронтах, в частности, вблизи Чарасайба, Хайдарабадских гор, Банди-Гази и Майданшахра, что приводит к гибели и ранению людей и значительному разрушению и уничтожению имущества. Большинство жертв тяжелых боев, как сообщается, составляют женщины и дети. По имеющимся сообщениям, помимо Кабула, ожесточенные бои между отрядами талибов и правительственными войсками президента Раббани ведутся в провинции Гор. В начале июня отряды талибов захватили Чагчаран, административный центр провинции Гор. Отряды талибов ведут бои с силами лидера "Хезбе исламийе" Гульбеддина Хекматиара в провинции Хост. 26 июня, когда г-н Хекматиар занял пост премьер-министра в правительстве президента Раббани, был произведен особенно интенсивный ракетный и артиллерийский обстрел Кабула, в результате которого, как полагают, погибли свыше 60 человек и более 100 человек было ранено. Также в начале июля велись бои между отрядами талибов и войсками, верными президенту Раббани, в Сайгане. Согласно оценкам, в период с января по июнь в Кабуле было убито 208 человек и 623 человека были ранены. В конце июля и в начале августа отряды талибов вели бои с силами г-на Хекматиара в провинциях Пактия и Пактика, в ходе которых было убито и ранено много людей, в то время как вооруженные силы президента Раббани вступали в столкновения с силами генерала Дустума в провинции Джаузджан. 30 июля при обстреле ракета попала в здание, в котором размещается отделение ЮНИСЕФ, нанеся значительный ущерб помещениям. Множество семей покинули провинцию Нангархар, направляясь в Пакистан, после того, как отряды талибов захватили провинцию Нангархар и ее административный центр Джелалабад в сентябре, когда погибло большое число людей. Кроме того, продолжались отдельные столкновения в Сароби между вооруженными силами президента Раббани и отрядами талибов. 24 сентября при захвате отрядами талибов города Сароби было убито, как полагают, более 50 человек, в том числе военный руководитель движения "Талибан" Маулави Борджан. При захвате отрядами талибов Лагмана был убит бывший губернатор провинции Лагман. 27 сентября вооруженные отряды движения "Талибан" захватили Кабул.

62. В целом положение гражданского населения в Кабуле остается опасным. Сообщается о росте преступности, поскольку цены на основные товары по-прежнему слишком высоки для большинства населения. Обменный курс афгани, афганской валюты, продолжает падать, что приводит к большему росту цен. Тем не менее, грузовой автотранспорт продолжает доставку необходимых

/...

товаров по дороге, ведущей в Кабул через Джелалабад. Сообщается также о быстром росте цен на продукты питания и обострении проблем, связанных с безопасностью, в Мазари-Шарифе. Мировая продовольственная программа организовала пекарни и выпечку хлеба для удовлетворения насущных нужд перемещенных внутри страны лиц в Кундузе, Сарипуле и Меймене. В провинции Фарьяб наводнение, вызванное сильными дождями в конце апреля, как сообщается, нанесло серьезный ущерб домам и привело к травматизму людей и гибели скота. Сообщалось также о гибели людей и имущества, потерях скота и урожая в провинции Бадахшан; отмечается, что по крайней мере шесть человек погибли в результате оползня в деревне Каси-Дара. 16 июня 1996 года Организация Объединенных Наций начала проведение массовой кампании иммунизации детей против полиомиелита, а матерей против столбняка, в которой, как сообщается, принимают участие примерно 15 тыс. добровольцев. После взятия Кабула отрядами талибов было отмечено резкое снижение цен и рост стоимости афганской валюты. Сообщается, что дороги из Джелалабада и Маданшахра, ведущие в Кабул, остаются открытыми.

63. Учреждения Организации Объединенных Наций и неправительственные организации продолжают предоставлять чрезвычайную и иную гуманитарную помощь гражданскому населению Афганистана.

VI. ВОПРОСЫ, ВЫЗЫВАЮЩИЕ ОЗАБОЧЕННОСТЬ

64. Серьезные изменения произошли в Афганистане в период завершения составления настоящего доклада. Движение "Талибан" установило контроль над восточной частью страны и взяло власть в столице Афганистана – Кабуле. В настоящее время, по оценкам, движение "Талибан" установило контроль над примерно тремя четвертями территории Афганистана. В течение нынешнего отчетного периода в Афганистане не прекращается междоусобная борьба и продолжается конфликт, в ходе которого правила ведения войны не соблюдаются. В Кабуле в результате обмена ракетными ударами и артиллерийским огнем между отрядами движения "Талибан" и войсками, поддерживаемыми правительством президента Бурхануддина Раббани, погибли несколько сот человек. В нарушение норм международного гуманитарного права большинство людей, пострадавших от таких атак, составляли гражданские лица, часто женщины и дети. Согласно докладам и сообщениям Организации Объединенных Наций, в период с января по конец июня на различные районы Кабула упало в целом 982 ракеты, в результате чего погибли 208 человек, а 623 человека были ранены. Помимо людских потерь, был также нанесен значительный материальный ущерб. Время от времени происходили столкновения и в других районах страны. 25 июля руководитель Специальной миссии Организации Объединенных Наций в Афганистане г-н Норберт Холл призвал к прекращению бесконечного кровопролития в Афганистане. Сообщалось также, что в сентябре 1996 года в ходе боев за города Джелалабад, Сароби и Кабул было убито и ранено много людей.

/...

65. Помимо права на жизнь, не соблюдались и право на свободу и личную безопасность и право не подвергаться пыткам или другим жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство видам обращения и наказания. Продолжается вынесение смертных приговоров и не прекращаются случаи публичной казни людей, осужденных исламскими судами по законам шариата. 30 марта, как сообщается, в Кабуле была совершена публичная казнь через повешение трех предполагаемых преступников. Происходят также политические убийства и убийства из мести, в ряде случаев, как сообщается, на почве межплеменных конфликтов. Есть сообщения и о случаях похищения женщин и бракосочетаний по физическому принуждению.

66. В районе, находящемся под контролем движения "Талибан", в середине июля в центре Кандагара были публично насмерть забиты камнями мужчина и женщина по обвинению в прелюбодеянии. Случаи мести и доноса по личным мотивам указываются в качестве частой причины огромных человеческих страданий. Высказываются сомнения в том, что всегда соблюдается надлежащая юридическая процедура. Сообщается также, что людей казнят без суда. От 30 до 50 человек, поддерживающих президента Раббани или являющихся уроженцами Панджширской долины и схваченных отрядами талибов в провинциях Герат и Гор, были в конце июля, как сообщается, казнены без суда в Герате. При отсутствии единой и беспристрастной судебной системы отправление правосудия, видимо, как и прежде, осуществляется в большинстве случаев местными властями.

67. После установления контроля в нескольких провинциях в восточной части Афганистана отряды талибов в ночь с 26 на 27 сентября вошли в Кабул, не встретив серьезного сопротивления. Сообщалось, что утром 27 сентября пятеро вооруженных людей, как полагают, принадлежащих к силам талибов, вторглись в помещения комплекса СМОНА в Кабуле; в соответствии с нормами международного права это представляет собой нарушение иммунитета помещений Организации Объединенных Наций. Как сообщается, они силой забрали бывшего президента Афганистана г-на Мухаммеда Наджибуллу, который нашел убежище в помещениях Организации Объединенных Наций после падения его правительства в 1992 году. Г-н Наджибулла и его брат Шахпур Ахмадзаи, который, как утверждается, был схвачен спустя несколько часов, были затем казнены без суда и следствия. Г-н Наджибулла, как сообщается, был убит выстрелом в голову, а его брат повешен. Затем тела обоих были повешены на высокой площадке для регулировщика движения на площади в центре Кабула, где они были оставлены на публичное обозрение более чем на сутки. Два помощника г-на Наджибуллы, видимо, также были схвачены и казнены. Совет Безопасности выразил свое негодование по поводу убийства бывшего президента Афганистана Наджибуллы и призвал прекратить все вооруженные враждебные действия в афганском конфликте.

68. Установленные повсюду наземные мины по-прежнему представляют постоянную и весьма серьезную опасность для осуществления права на жизнь. Мины можно обнаружить в жилых районах и кварталах, в том числе и в Кабуле.

69. Руководство талибов, как сообщается, заявило о том, что введет в Афганистане систему исламских норм и ценностей со строгим соблюдением исламских законов. По другим сообщениям, оно также объявило о том, что тем лицам, которые сдадутся талибам, будет дарована амнистия, не будет осуществляться никакой мести и жизнь и собственность граждан будут охраняться. Те лица, которые несут ответственность за преступления, будут, как сообщается, преданы суду в соответствии с исламскими законами. В докладе, опубликованном организацией "Эмнести интернэшнл" 2 октября 1996 года, отмечено, что сотни людей, как утверждается, были арестованы во время проведения обысков в домах и, как сообщается, содержатся под стражей за симпатии к бывшему президенту Раббани. Выражается опасение, что эти лица могут подвергнуться пыткам или дурному обращению и что их семьи ничего не знают об их местонахождении. В докладе также утверждается, что стражи талибов обыскивают дома с целью нахождения доказательств сотрудничества с прежней администрацией.

70. 27 сентября 1996 года Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека г-н Хосе Айяла Лассо сделал заявление, в котором выразил серьезную озабоченность по поводу положения в области прав человека в Афганистане после захвата Кабула отрядами исламского движения "Талибан". Он призвал главу Верховного совета талибов проявлять максимальную сдержанность и обеспечить соблюдение основных прав всех афганцев, в частности гражданского населения, женщин и детей, в соответствии с международными нормами в отношении прав человека.

71. Одной из мер, осуществленных в Кабуле после прихода в столицу движения "Талибан", явилось закрытие учебных заведений, включая Кабульский университет, в котором женщины составляют почти половину всех студентов. Женщинам было дано указание не выходить на работу. Сообщается, что женщины, которые были отстранены от работы по религиозным мотивам, будут продолжать получать заработную плату дома без указания на то, сколь долго будут продолжаться эти платежи. В связи с этим, как утверждается, было обнародовано заявление о том, что женщинам будет разрешено возобновить работу после того, как будут приняты меры по разделению мужчин и женщин по месту работы. Все вопросы, касающиеся обеспечения доступа девочек и женщин к образованию и трудоустройству, будет, как сообщается, решать Верховный совет талибов, возглавляемый муллой Мухаммедом Омаром. Женщинам рекомендуется не покидать свои дома и, как сообщается, если необходимо выйти из дома, то им нужно надевать бурку (паранджу), полностью закрывающую лицо. Утверждается, что нарушения норм в отношении одежды будут сурово наказываться. Как сообщается, целый ряд женщин стражи талибов уже избивали цепями на улицах Кабула. Также утверждается, что стражи талибов

/...

ходят по учреждениям и местам работы с целью выявления случаев появления женщин на работе. Сообщается, что талибы не желают давать обещание соблюдать международные нормы в области прав человека, включая и правовые нормы, касающиеся женщин, и что вопросы, касающиеся их трудоустройства и доступа к образованию, будут решаться на основе исламских принципов путем издания религиозных декретов. В районах, попавших под контроль талибов ранее, девочки и женщины были лишены доступа к образованию, и очень немногие женщины получили возможность работать. Специальный докладчик выразил сожаление по поводу закрытия школы для медицинских сестер в Кандагаре.

72. Во время своей последней поездки в этот район Специальный докладчик встретился с членами Сети афганских женских организаций, а также с членами Консультативной группы Организации Объединенных Наций по гендерным проблемам, которые только приступили к проведению своих программ, имеющих жизненно важное значение для будущего афганского общества. Кроме того, он встретился с группой вдов, которые сообщили ему, что они не смогут выжить, не имея работы. По оценочным данным, главами примерно 25 тыс. домашних хозяйств в Кабуле являются вдовы. Считается, что еще примерно 30 тыс. домашних хозяйств в столице возглавляют женщины. В Кабуле, который является относительно космополитичным городом, женщины составляют примерно 70 процентов преподавателей.

73. 4 октября 1996 года Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека направил послание руководителю Специальной миссии Организации Объединенных Наций в Афганистане г-ну Норберту Холлу, в котором просил его настоятельно передать еще раз главе Верховного совета движения "Талибан" мулле Мухаммеду Омару его серьезную озабоченность по поводу положения в области прав человека в Афганистане. В своем послании Верховный комиссар подчеркнул необходимость соблюдения правовых обязательств, вытекающих из целого ряда международных соглашений по правам человека, которые Афганистан ратифицировал и подписал на протяжении ряд лет, включая Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Он призвал руководство движения "Талибан" обеспечить соблюдение таких прав, как право женщин на труд и право девочек на получение образования без какой бы то ни было дискриминации.

74. Помимо мер, касающихся женщин, сообщается, что мужчинам, особенно тем из них, которые работают в государственных учреждениях и находятся на военной службе, предписывается отрастить длинные бороды в течение шести недель, в случае невыполнения они подвергнутся наказанию. Утверждается, что стражи силой загоняют в мечети людей, находящихся на улице поблизости, во время, когда положено молиться. Сообщается также, что запрещены передача и слушание музыки и телевизионные передачи.

75. До прихода отрядом талибов в Кабул сотни гражданских лиц, как отмечается, спешно покидали город, уходя или уезжая на север в направлении Мазари-Шарифа или в направлении Пакистана. Сообщается, что люди также стали покидать город после вступления в него отрядов талибов и что некоторым из них в этом воспрепятствовали.

76. Как сообщается, гражданское население Кабула приветствовало обстановку безопасности, установившуюся в городе после прекращения вооруженных действий, а также продажу товаров по более низким ценам. Тем не менее в Кабуле примерно 250 тыс. человек, что составляет примерно четверть всего населения, получают гуманитарную помощь, направляемую международным сообществом.

VII. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ

A. Выводы

Постоянное лишение людей основных прав и свобод

77. Во время своих непродолжительных поездок в Афганистан, Пакистан и Исламскую Республику Иран Специальный докладчик имел встречи и беседы с целым рядом лиц, начиная от политических лидеров, представителей центральных и местных органов власти, видных представителей интеллигенции и кончая перемещенными внутри страны лицами, людьми, живущими в одном из лагерей для беженцев, который находится под контролем правительства Исламской Республики Иран, и беженцами, живущими у частных лиц. На основе собранной информации и личных впечатлений, полученных в ходе таких встреч, Специальный докладчик может сделать предварительные выводы о положении в области прав человека в Афганистане.

78. Специальный докладчик хотел бы вновь высказать свою высокую оценку деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций, таких, например, как УКГПА, ПРООН, УОП ООН, УВКБ, Хабитат, ЮНИСЕФ, МПП, ВОЗ, МПKNCOOH, а также целого ряда других организаций, включая МККК, ОАБО, ОКПГ и Фонд для спасения детей, усилия которых направлены на достижение стабильности и улучшение условий жизни афганского народа.

79. В течение рассматриваемого периода и почти до завершения составления настоящего доклада вооруженный конфликт в Афганистане продолжался и стал значительно интенсивнее. Ракетные и артиллерийские обстрелы Кабула причинили серьезные страдания его населению, привели к гибели сотен людей, еще большее число получило ранения, был нанесен значительный ущерб имуществу, особенно гражданского населения. Отдельные бои во фронтовых районах между различными

/...

вооруженными группировками нередко разгорались и привели к битвам за Джелалабад, Сароби и Кабул.

80. Тот факт, что по всей территории, включая жилые районы и кварталы, повсюду установлено множество наземных мин, по-прежнему представляет постоянную и серьезную угрозу осуществлению права на жизнь.

81. Выносятся смертные приговоры и продолжаются публичные казни. Сообщается, что в июле 1996 года в Герате от 30 до 50 военнослужащих из сил бывшего президента Раббани были публично казнены без надлежащего судебного разбирательства. В марте 1996 года в Кабуле были публично повешены три человека. В районах, находящихся под контролем движения "Талибан", продолжается практика наказания в виде отсечения конечностей по законам шариата. Незадолго до посещения Специальным докладчиком Кандагара в июле 1996 года в центре Кандагара два человека были забиты насмерть камнями по обвинению в прелюбодеянии.

82. Во время своей поездки в Афганистан Специальный докладчик получил ясное представление о настоятельной необходимости сохранения культурного наследия страны, которое подвергается безудержному уничтожению и разграблению. Специальный докладчик знает о различиях в традициях и обычаях разных районов Афганистана, включая культурные традиции и наследие Кабула, развитие которых шло неодинаковыми темпами.

83. Большое число людей остается в положении перемещенных внутри страны лиц и число таких лиц растет. По имеющимся оценкам, 3 млн. афганских беженцев все еще живут в Пакистане и Исламской Республике Иран. За данный отчетный период темпы репатриации беженцев снизились.

84. Внимание Специального докладчика было обращено на отсутствие возможности получать образование или недостаточное число учебных заведений в некоторых районах Афганистана. Он убедился в важности традиций и обычаев в процессе передачи знаний. В результате продолжающегося конфликта два поколения афганцев оказались лишены возможности участвовать в традиционном процессе обучения.

Возникающие новые угрозы для осуществления основных прав

85. После захвата Кабула отрядами талибов вооруженные лица вторглись в помещения Организации Объединенных Наций, что представляет собой нарушение их неприкосновенности, и захватили бывшего президента Афганистана г-на Мухаммеда Наджибуллу и его брата. Впоследствии оба они были казнены без применения судебной процедуры. Утверждается, что тогда же были, видимо, казнены и два помощника г-на Наджибуллы. Убийство г-на Наджибуллы и его брата представляет собой казнь на основе суммарного производства. После их казни тела, как

/...

сообщается, были повешены на высокой площадке для регулировщика уличного движения на площади в центре Кабула, где их оставили на всеобщее обозрение более чем на сутки.

86. События, происшедшие в Кабуле в конце сентября, дали основания для серьезных опасений в отношении соблюдения прав человека в Афганистане. В связи с этим Верховный комиссар ООН по правам человека сделал 27 сентября 1996 года заявление, в котором он призвал верховного лидера движения "Талибан" проявлять максимальную сдержанность и обеспечить соблюдение основных прав всех афганцев, в частности гражданского населения, женщин и детей, в соответствии с международными нормами в области прав человека.

87. После взятия Кабула талибы, как сообщается, объявили всеобщую амнистию и заявили, что не будет осуществляться никаких актов мести. Кроме того, руководство талибов обратилось с просьбой о международном дипломатическом признании в качестве правительства Афганистана.

Серьезные ухудшения в области соблюдения прав человека по отношению к женщинам

88. Афганистан ратифицировал большое число международных соглашений по правам человека, включая Международный пакт о гражданских и политических правах, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и Конвенцию о правах ребенка, а также подписал Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.

89. 4 октября 1996 года Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека направил послание руководителю Специальной миссии Организации Объединенных Наций в Афганистане г-ну Норберту Холлу, в котором подчеркнул необходимость соблюдения правовых обязательств, вытекающих из целого ряда международных соглашений по правам человека, которые Афганистан ратифицировал и подписал в течение ряда лет, и призвал руководство движения "Талибан" обеспечить соблюдение таких прав, как право женщин на труд и право девочек на получение образования без какой бы то ни было дискриминации.

90. Как и в других районах, находящихся под контролем движения "Талибан", женщинам в Кабуле было предписано не выходить на работу, и там были закрыты учебные заведения. Женщинам, как сообщается, было настоятельно предложено выходить из дома, только надев паранджу, полностью закрывающую лицо. Ряд женщин были, как утверждается, избиты в общественных местах в Кабуле за нарушение норм в отношении одежды.

91. Многие женщины, с которыми встречался Специальный докладчик, высказывали опасения в отношении будущего Афганистана и особенно афганских женщин в связи с тем, что молодое поколение целиком лишено возможности получить образование, а нынешнее поколение

профессионально подготовленных женщин ушло с работы. Специальный докладчик отмечает важное значение Сети афганских женских организаций и консультативных групп по гендерным вопросам.

92. По оценкам, в Кабуле женщины, включая вдов, являются главами около 30 тыс. домашних хозяйств. Примерно четверть всего населения города уже получает помощь от международного сообщества.

В. Рекомендации

93. Все стороны должны уважать неотъемлемое право на жизнь каждого человека. Следует немедленно прекратить все вооруженные враждебные действия в Афганистане и добиться постоянного прекращения огня, что позволит сохранить жизнь невинных граждан.

94. Международное сообщество должно умножить свои усилия и ускорить их осуществление в целях скорейшего достижения мирного урегулирования конфликта в Афганистане. Следует предпринять все усилия, для того чтобы прекратить насилие и ослабить вражду между соперничающими группировками и в обществе в целом, при всем многообразии его племенных, религиозных, социальных и культурных условий и традиций.

95. Следует продолжить осуществление программ информирования населения о минной опасности и программ по разминированию, проводимых международным сообществом. Страны, которые в настоящее время производят мины, должны лучше осознать последствия применения оружия, которое они производят, и прекратить производство мин. Международному сообществу необходимо рассмотреть пути, ведущие к отказу от производства мин.

96. Необходимо создать согласованную систему отправления правосудия, которая будет действовать в соответствии с международными нормами прав человека и нормами международного права. В то время как международное сообщество должно уважать традиционные ценности и религиозные верования той или иной страны, стране, которая является членом этого сообщества, следует соблюдать определенные минимальные нормы международного права в области прав человека. Лица, совершившие нарушения прав человека, должны нести наказание, а потерпевшие получать соответствующую компенсацию за ущерб.

97. Все компетентные органы власти в Афганистане должны выполнять обязательства, вытекающие из целого ряда международных соглашений по правам человека, которые Афганистан ратифицировал и подписал на протяжении ряда лет.

98. В связи с этим всеобщая амнистия, объявленная руководством движения "Талибан", должна применяться без какой-либо дискриминации. Не должно осуществляться никаких актов мести.

/...

99. Специальный докладчик высказывает решительное осуждение и выражает глубокое сожаление по поводу происшедших 27 сентября событий, связанных с насильственным захватом в помещении Организации Объединенных Наций бывшего президента Афганистана г-на Мухаммеда Наджибуллы и его брата и последующей их казни на основе суммарного производства, а также выставления их тел на всеобщее обозрение. Специальный докладчик выражает озабоченность по поводу серьезного нарушения неприкосновенности помещений Организации Объединенных Наций, что противоречит нормам международного права.

100. Специальный докладчик полностью поддерживает заявление, сделанное Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека г-ном Хосе Айяла Лассо, в котором он призвал главу Верховного совета талибов проявлять максимальную сдержанность и обеспечить соблюдение основных прав всех афганцев, в частности гражданского населения, женщин и детей, в соответствии с международными нормами в области прав человека. Специальный докладчик выражает полную поддержку посланию, которое Верховный комиссар направил 4 октября 1996 года через руководителя Специальной миссии Организации Объединенных Наций в Афганистане главе Верховного совета движения "Талибан" и в котором содержится призыв к руководству движения "Талибан" обеспечить соблюдение таких прав, как право женщин на труд и право девочек на получение образования без какой бы то ни было дискриминации.

101. Необходимо полностью восстановить основные права женщин. Ограничения, введенные в настоящее время в районах, которые находятся под контролем движения "Талибан", в отношении деятельности женщин и девочек вне дома, должны быть изменены, с тем чтобы дать им возможность трудоустройства и получения образования. Это могло бы помочь предотвратить потенциально возможную гуманитарную катастрофу в течение наступающего сезона холодов, в частности в домашних хозяйствах, возглавляемых вдовами, или в домашних хозяйствах, в которых единственными кормильцами являются женщины. Следует поощрять и поддерживать деятельность сетей афганских женских организаций и консультативных групп.

102. Необходимо вновь открыть школы для девочек, а женщины должны получить возможность работать и учиться. Следует уделить внимание возможности использования положительного опыта организации образования для женщин в соответствии с исламскими принципами в других исламских странах. Можно было бы просить Программу Организации Объединенных Наций по оказанию гуманитарной помощи в Афганистане оказать содействие в решении этих задач.

103. Культурное наследие Афганистана является основным элементом самобытности страны и представляет собой его прошлое, настоящее и даже его будущее. Следует с уважением относиться к специфическому характеру культурных традиций и наследия в Кабуле и к темпам их развития. Следует уделять первоочередное внимание внутренним и международным усилиям по сохранению и защите культурного наследия и предотвращению его разграбления. Понимание положения и

сотрудничество со стороны международного сообщества и, в частности, соседних стран имеют жизненно важное значение в этом отношении.

104. ЮНЕСКО следует расширить свою деятельность в Афганистане в области образования и культурного наследия. Следует рассмотреть вопрос о возможностях развития сотрудничества в области образования в провинции Бамиан.

105. Государства-члены должны и далее делать добровольные взносы на оказание гуманитарной помощи в Афганистане. Следует содействовать деятельности Управления Организации Объединенных Наций по координации гуманитарной помощи Афганистану (УКГПА) и укреплять ее.

106. Международное сообщество должно расширить оказание гуманитарной помощи афганским беженцам и перемещенным внутри страны лицам с уделением особого внимания поощрению добровольной репатриации.

107. Международному сообществу следует предпринять согласованные усилия по прекращению незаконного оборота наркотических средств в районах, расположенных вблизи от территории Афганистана. Существует настоятельная необходимость предпринять действия на глобальном уровне с целью немедленно положить конец деятельности внешних элементов, помогающих воюющим сторонам путем поставок им оружия, с тем чтобы сохранить уважение к осуществлению афганским народом права на самоопределение.

108. Для того чтобы подчеркнуть важность собранной на месте информации и использовать знания и опыт, полученные персоналом Организации Объединенных Наций на месте, следует просить УКГПА помочь Специальному докладчику в выполнении его мандата путем оказания поддержки его миссии, осуществляя последующие мероприятия по конкретным вопросам.

- - - - -

/...